



РЕЦЕНЗИЯ

От: доц. д-р Калина Филипова Ишпекова-Братанова, Катедра „Чужди езици и приложна лингвистика“, УНСС, София

Научна специалност: професионално направление 2.1. Филология, Съвременен английски език – когнитивно-прагматичен анализ на политическия и медиен дискурс

Научна организация: Университет за национално и световно стопанство

Относно: конкурс за **доцент** в професионално направление 2.1. Филология, научна специалност „Съвременен английски език (приложно-лингвистични аспекти в специализирания дискурсивен анализ)“ в УНСС

1. Информация за конкурса

Конкурсът е обявен за нуждите на Катедра „Чужди езици и приложна лингвистика“, факултет „Международна икономика и политика“ на УНСС съгласно Решение на АС № 1/03.10.2024 г. Участвам в състава на научното жури по конкурса съгласно Заповед № 2945/15.10.2024 г. на Зам.-Ректора по научноизследователска дейност и международно сътрудничество на УНСС.

2. Информация за кандидатите в конкурса

В настоящия конкурс има един кандидат – д-р Албена Димитрова Стефанова, член на катедра „Чужди езици и приложна лингвистика“, факултет „Международна икономика и политика“, УНСС от 1998 г., а от 2005 г. досега е старши преподавател. Доктор по методика на обучението по съвременни езици от 2018 г. (Нов български университет).

Има богат опит в сферата на обучението по съвременен английски език. Освен като щатен преподавател в УНСС, д-р Стефанова е работила като хоноруван преподавател по английски език в НБУ (2000-2018 г.), СУ „Св. Климент Охридски“ (1998-2003 г.) и Академия на МВР (1998-2004). Изнасяла е лекции и в чуждестранни университети зад граница (Лисабон 2016 г., Аликанте 2018 г., Рига 2018 г., Никозия 2019 г.). Вземала е участие в различни проекти – университетски, национален и международен индивидуален.

Работата ѝ като преводач на свободна практика (1992-1999 г.), обхваща следните дейности: преводач и офис мениджър към програма ФАР (1992 г.) и

хоноруван преподавател по английски език към дружество „Знание“ (1990-1992 г.). Има преведени три книги от английски език, издадени от издателство „Лист“.

Придобитият съществен преподавателски опит предоставя добра база за теоретични и приложни изследвания в областта на методиката на обучението, която представлява нейният по-конкретен научен интерес.

3. Изпълнение на изискванията за заемане на академичната длъжност

Кандидатката изпълнява както националните минимални количествени изисквания съгласно ЗРАСРБ (чл. 2б) и Правилника за приложението му (чл. 1а, ал. 1), така и допълнителните изисквания на УНСС – ЗРАСРБ (чл. 2б, ал. 5) и Правилника за приложението му (чл. 1а, ал. 2-3) по дадените в картата показатели, като значително надхвърля изисквания брой точки.

Изпълнени са също качествените изисквания за заемане на академичната длъжност „доцент“ в УНСС. В тази връзка прави положително впечатление активността на кандидатката при организирането и провеждането на редица прояви на университетско равнище: като Международната юбилейна научна конференция „100 години чуждоезиково обучение в УНСС“ (2020 г.), на сборника с доклади от която е отговорен редактор. През годините е била член на организационния и/или научния комитет на форуми на престижни организации на преподавателите по английски като чужд език, в които членува: българска (БАПА – Българска асоциация на преподавателите по английски, годишни международни научни конференции 2015-2018 г.) и международна (ИАТЕФЛ – Международна асоциация на преподавателите по английски като чужд език, конференции през 2019 г. и 2021 г.)

Не е установено неизпълнение на едно или повече от цитираните изисквания при количествените или при качествените критерии.

Според препис-извлечение на протокол № 8/15.05.2024 за становището на Съвета по хабилитация на УНСС кандидатурата на **ст. преп. д-р Албена Димитрова Стефанова** отговаря на количествените и качествените изисквания за заемане на академичната длъжност „доцент“ в УНСС.

4. Оценка на учебно-преподавателската дейност

Представените от кандидатката документи показват, че в периода 2014-2023 г. ст. преп. д-р Албена Стефанова има изпълнена, а често и преизпълнена, аудиторна заетост – упражнения по английски като първи и втори чужд език в предлаганите от УНСС бакалавърски специалности. Разработила е следните учебни програми: през 2016 г. програми по английски като втори чужд език за бакалавърски специалности „Международни отношения“, „Международни икономически отношения“, „Политология“ и „Европеистика“, през 2021 г. програма по английски като първи чужд

език за бакалавърска специалност „Политология“ и през 2017 г. в изпълнение на Програма на Института за следдипломна квалификация при УНСС за обучение и професионално развитие на педагогическите кадри е представила следните програми: 1. Подходът на обърнатата класна стая в чуждоезиковото обучение; 2. Проектно обучение по чужд език; 3. Дидактика на многоезичието; 4. Социалните медии в чуждоезиковото обучение.

Определен принос към учебно-преподавателска дейност на Албена са и разработените помагала, предназначени специално за студенти от УНСС – „Сборник с примерни тестове по английски като втори чужд език за специалности „МИО“, „МО“ и „Европеистика“ (2021 г.) и „Примерни тестове за държавен изпит по английски език за студенти по политология“ (2021 г.). Тези помагала могат да се използват от по-широк кръг потребители: студенти от други висши училища, преподаватели по чужд език.

Въз основа на изложените данни, както и на кратката биографична информация, посочена в т. 2, считам, че кандидатката има достатъчно преподавателски и професионален опит и компетентност в това отношение, за да заеме академичната длъжност „доцент“ в областта на съвременния английски език в конкурса така, както е обявен по-горе.

Доказателство за теоретичната подготовка на кандидатката и за научната и научно-приложна стойност на нейните постижения са представените публикации.

5. Обща характеристика на представените научни трудове/публикации

На нашето внимание е представена следната научна продукция: две статии в съавторство, публикувани в научни издания, реферирани и индексирани в световноизвестни бази данни с научна информация; четири статии, едната в съавторство, публикувани в научни издания, реферирани и индексирани в други международни бази данни с научна информация; пет статии и доклади, публикувани в нереферирани списания с научно рецензиране или в редактирани колективни томове. Общият брой на публикуваните заглавия в България (с едно изключение – Русия) в периода 2019-2021 г. след защитата на докторската дисертация е единадесет. Тези публикации очертават основните направления в научно-изследователската дейност: обучението по английски език за специални цели (АСЦ) и техниките на преподаване в тази област. Очертава се и тенденция на непрекъснато обновяване и усъвършенстване на тези направления от страна на авторката.

Сред приносните моменти в статиите могат да се посочат следните:

- широка гама от сфери в обучението по английски език за специални цели – икономика и политически науки, туризъм и недвижима собственост, и фасилити мениджмънт;
- специален фокус на изследванията е актуалния въпрос за пандемията и влиянието ѝ върху академичната дейност, онлайн обучението и подходи

за справяне с предизвикателствата, поставени от него, особеностите на съвременните поколения и съобразяване на обучението с тях;

- прилагане на интердисциплинарния подход, който в случая е насочен към разработване на иновативни модели на обучение, например, адаптиране на инструменти и техники от областта на маркетинга към практиката на обучението по английски език за специални цели за постигане на по-голяма ефективност;
- наблюдения върху приложението на разработените модели и задачи в практиката, обратна връзка с обучаемите.

Специално внимание в публикациите се отделя на придобиването и усъвършенстването от страна на студентите и обучаемите на комуникативната компетентност. Изследователското внимание на кандидатката е насочено както към оценяването на тази компетентност така и към засилване на мотивацията на изучаващите английски език за специални цели.

Конкретните научно-приложни резултати са свързани с разработване на задачи, казуси, проектна дейност и изнесено обучение в следните области: икономика, международни отношения, политология, международен туризъм, недвижима собственост и фасилити мениджмънт. Така се поставя началото на изграждане на учебна банка с материали за прилагането на авторовия иновативен педагогически модел за професионално ориентирано обучение по АСЦ.

На нашето внимание са представени четири **монографии**, една от които е в съавторство и представлява глава от международна тематична монография, посветена на туристическия сектор и издадена в Сърбия. Това е втората публикация на кандидатката в чужбина. Публикацията „Ефективни академични курсове по английски за международен туризъм: интердисциплинарният подход като инструмент за успех“ (2020), 16 стр., написана на английски език с оригинално заглавие *Effective academic English courses in tourism: an interdisciplinary approach as a tool for success*, изхожда от синергията от теорията за преподаване на английски език за специални цели, системно-структурната теория за дейността (ССТД), маркетинговата теория за заинтересоваността, както и отделни маркетингови техники, за да отговори с този интердисциплинарен подход на особеностите и нуждите на новите поколения студенти като оптимизира академичния курс по английски език за международен туризъм. На тези въпроси са посветени още две статии – една, изследваща потенциала на системно-структурната теория за дейността с три предложения за използването му в обучението по английски език за специални цели и друга, фокусирана върху академични аспекти на съвременния курс по английски език в сферата на туризма.

Три самостоятелни монографии са представени на нашето внимание.

Първата е „Формиране на комуникативна компетентност по английски език за специални цели чрез работа със специализиран текст“ (2019), 222 стр., монография написана на базата на дисертационния труд на д-р Стефанова за присъждане на

образователна и научна степен „доктор“. Безспорно темата е актуална, имайки предвид непрекъснато растящото значение на английския език във всички области на знанието и професионални сфери. Няма и съмнение за важността на основния предмет на изследване - комуникативната компетентност в общуването и професионалната реализация.

В първата глава на монографията се прави подробен преглед на богатата библиография по темата от чужди и от български автори. На базата на тази солидна теоретична основа се създава подходяща методологическа рамка на изследването, която е представена във втора глава. В нея, след критичен анализ на професионално ориентираното към сферата на икономиката обучение по английски в УНСС, авторката предлага иновативен модел за работа със специализиран текст.

Третата глава съдържа експериментална проверка на ефективността на модела въз основа на задълбочен анализ на количествени и качествени данни за работата с модела, наблюдения и препоръки, като се стига до изводи за неговата ефективност.

Втората монография е със заглавието „Мотивиране на студентите за по-голяма заинтересованост към усвояването на английски език за специални цели“ (2021), 157 стр., монография за хабилитация, написана на английски език с оригинално заглавие *Motivating Students for Greater Engagement in ESP Acquisition*.

Монографията е логически свързано изследване, състоящо се от въведение, три глави, библиография, приложения и изобилен илюстративен материал във вид на снимки.

В уводната част се прави преглед на факторите, обуславящи непрекъснато растящото значение на АСЦ в контекста на обучението по английски език. Очертава се настоящата ситуация на интензивно чуждоезиково (и най-вече на английски език) обучение в България още от гимназията. Така в голяма степен се определя и актуалността на подобно изследване. Нещо повече – очертава се и иновативността на избраната проблематика, имайки предвид дефицита ѝ в специализираната литература у нас. Изтъква се и необходимостта академичните курсове по език да бъдат съобразени със съвременните световни тенденции в тази област.

В първата глава ясно са формулирани общите цели, свързани с разпространение на добри практики и иновативни техники в преподаването, популяризиране на ползите от находчивостта и творческия подход на участниците в процеса и др. На тази база се очертават специфичните цели и конкретните задачи, като с оглед на постигането им се акцентира върху разкриване на потенциала на преподавателя и интердисциплинарния подход. Представят се традиционният модел на преподаване и новите поколения с техните особености и потребности, които изискват промяна на този модел.

Във втората глава се разглежда библиографията по темата. Задълбочените познания на авторката в тази област осигуряват теоретичната основа на работата. С помощта на схеми се обясняват съвременните интерпретации на ключови за учебния

процес понятия като „мотивация“ и „заинтересованост“. Специално внимание се отдава на спецификата на курсовете по езика за икономисти, както и на основни съвременни модели и методи в преподаването.

Третата глава съдържа в най-голяма степен приносната част на монографичното изследване. С цел чрез повишаване на мотивацията на студентите да се постигне подобряване на ефективността на обучението както на английски за специални цели, така и на усъвършенстване на четирите основни умения според Европейската езикова рамка, са представени иновативни преподавателски техники, базирани върху интерактивни задачи, търсене на автентичен професионален контекст, работа в екип, повишена активност на обучаемите в учебния процес и др. В тази връзка авторката предоставя подробно разработени различни задачи и проектни дейности. Главата завършва с прегледно представени резултати от обучение с прилагане на споменатите техники, доказващи тяхната ефективност.

Изводите обобщават личния преподавателски опит на авторката и визират мисията на преподавателя да бъде „тийм лидер“ и да използва творчески подход, за да насърчава студентите да постигат значими цели.

Библиографията съдържа седемдесет и три източника на английски език, но не само от англоезични автори и представлява солидна основа за изследването. Източникът на български език е само един – докторската дисертация на авторката. Изобщо източниците от български автори са три, два от които на д-р Албена Стефанова.

Приложенията са много интересни и значими за монографията. Първото съдържа анкетите сред студенти и преподаватели за оценка на новите преподавателски техники, а второто – входния и изходния тест на курса.

Третата монография е със заглавие „Идеи за интерактивно изучаване на английски език за специални цели“ (2021), 183 стр. Тя не е представена като основен хабилитационен труд, написана на английски език с оригинално заглавие *Ideas for Interactive ESP Acquisition*.

Изданието надгражда предходната монография, представена като хабилитационен труд като, въз основа на предложените в него иновативни техники и подход, се разработват по шест интерактивни задачи, казуси и проекти в пет области: икономика, международен туризъм, международни отношения, политология и недвижима собственост. Изследването е първото по рода си в България. Монографията съдържа и библиографски обзор, който обобщава и съпоставя постановките на изследователите в четири насоки: автентични материали, задачи, казуси и проекти.

6. Оценка на научните и научно-приложните приноси

Очертаните в предишната точка от рецензията научни и научно-приложни приноси могат да се обобщят по следния начин:

- Разработване и доказване на ефективността на иновативен педагогически модел и преподавателски техники за обучение по английски език за специални цели посредством работа със специализиран текст с цел усъвършенстване на учебния процес с оглед на съвременните тенденции и нуждите на новите поколения и повишаване мотивацията на студентите. Резултатите могат да се ползват и при обучението по други езици.
- Въз основа на предложените иновативни техники, са разработени задачи, казуси и проектна дейност за изучаването на английски за специални цели в областите икономика, международен туризъм, международни отношения, политология и недвижима собственост, което представлява новост в обучението по езика у нас.
- Приносен момент специално за УНСС е, че изследванията се базират на дългогодишния опит на кандидатката в УНСС и първата основна цел на разработките ѝ е именно усъвършенстването на езиковото обучение в него.

7. Критични бележки и препоръки

Критичните бележки попадат в две основни групи:

Първо, при евентуално разширяване и надграждане на хабилитационния труд да се направи преглед и на други изследвания на различни от англо-езични автори, проведени най-вече в България.

Второ, при евентуално разширяване и надграждане на монографията по дисертацията да се направи по-подробен обзор на използваните в УНСС учебници и учебни материали.

8. Заключение

С оглед на цялостната дейност на кандидатката, представена в документацията във връзка с конкурса, считам, че ст. преп. д-р Албена Димитрова Стефанова отговаря на изискванията на Закона за развитие на академичния състав, Правилника за приложението му и специфичните изисквания на УНСС и препоръчвам да заеме академичната длъжност „доцент“ в професионално направление 2.1. Филология, научна специалност „Съвременен английски език (приложно-лингвистични аспекти в специализирания дискурсивен анализ)“ в УНСС.

22.10.2024 / София

Подпис:

REVIEW

By Associate Professor Dr. Kalina Filipova Ishpekova-Bratanova, Department of Foreign Languages and Applied Linguistics, Faculty of International Economics and Politics, UNWE, Sofia

Scientific area: professional field 2.1. Philology, Modern English Language – Cognitive Pragmatic Discourse Analysis

Scientific organization: University of National and World Economy

Regarding: competition for the academic position of “**Associate Professor**”, professional field 2.1. Philology, scientific area “Modern English Language (Applied-Linguistic Aspects of the Specialised Discourse Analysis)” at UNWE

1. Information about the competition

The competition has been announced to meet the needs of the Department of Foreign Languages and Applied Linguistics, Faculty of International Economics and Politics at UNWE by virtue of the Decision of the Academic Council № 1/03.10.2024. I am a member of the scientific jury of the competition under Order № 2945/15.10.2024 issued by the Vice-Rector for Research and International Cooperation at UNWE.

2. Information about the candidates in the competition

There is one candidate in this competition – Dr. Albena Dimitrova Stefanova, member of the academic staff at the Department of Foreign Languages and Applied Linguistics, Faculty of International Economics and Politics, UNWE since 1998, and senior lecturer since 2005. Doctor (PhD) of Methodology of Teaching Modern Languages from 2018 (New Bulgarian University).

She has rich experience in the field of academic training, as she combined her work at UNWE with that as a part-time teacher of English at New Bulgarian University (2000-2018), Sofia University “St. Kliment Ohridski” (1998-2003) and the Academy of the Interior Ministry (1998-2004). She has delivered lectures at universities abroad (Lisbon 2016, Alicante 2018, Riga 2018, Nicosia 2019), and has also participated in various university, national and individual international projects.

Stefanova’s work as a freelance translator (1992-1999) encompasses the following activities: translator and office manager for the PHARE program (1992) and part-time English teacher at the Znanie (Knowledge) Association (1990-1992). She has translated three books from English, published by List Publishing House.

The significant practical experience gained as a lecturer provides a good basis for theoretical and applied study in the field of teaching methodology, which comprises her specific scientific interest.

3. Fulfillment of the requirements for holding the academic position

The candidate meets both the national minimum quantitative requirements according to the Act on Development of the Academic Staff in the Republic of Bulgaria (Art. 2b) and the Regulations for its implementation (Art. 1a, Paragraph 1), as well as the additional requirements of the UNWE – the above-mentioned Act (Art. 2b, Paragraph 5) and the Regulations (Art. 1a, Paragraphs 2-3); according to the data given in the card, the candidate significantly exceeds the required number of points.

The qualitative requirements for holding the academic position of Associate Professor at UNWE have also been met. In this regard, positive impression is made by the candidate's activity in organizing and conducting a number of events: university events such as the International Jubilee Scientific Conference *100 years of Foreign Language Teaching at UNWE* (2020), she is also editor-in-chief of the collection the conference proceedings. Throughout the years she has been member of the organizing and/or scientific committee of forums of prestigious organizations of teachers of English as a foreign language in which Dr. Albena Stefanova is also a member: Bulgarian (BAPA – Bulgarian Association of Teachers of English, annual international scientific conferences 2015-2018) and international (IATEFL – International Association of Teachers of English as a Foreign Language, conferences in 2019 and 2021).

There is no factual non-fulfillment of one or more of the quantitative or qualitative requirements.

According to the transcript-extract of protocol № 8/15.05.2024 on the opinion of the Council for Habilitation at UNWE, the candidacy of **Dr. Albena Dimitrova Stefanova** meets the quantitative and qualitative requirements for holding the academic position of Associate Professor at UNWE.

1. Evaluation of teaching activities

The documents submitted by the candidate show that in the period 2014-2021 Dr. Albena Stefanova has completed, and often exceeded the required number of academic hours – practical seminars in English as a first and second foreign language in the bachelor's specialties offered at UNWE. The candidate has developed the following curricula: in 2016, English as a Second Foreign Language program for bachelor's degrees in International Relations, International Economic Relations, Political Science and European Studies, in 2021 a program in English as a First Foreign Language for the bachelor's degree in Political Science and in 2017 for the needs of a Program of the Institute for Postgraduate Qualification at UNWE for training and professional development of teachers she has presented the

following programs: 1. The flipped classroom approach in foreign language learning; 2. Project training in foreign language; 3. Didactics of multilingualism; 4. Social media in foreign language teaching.

A specific contribution to Albena's academic training and instruction activity are the handbooks particularly targeting UNWE students such as: *Collection of sample tests in English as a second foreign language for students majoring in International Economic Relations, International Relations and European Studies* (2021) and *Sample tests for the final exam in English for students of political studies* (2021). The aforementioned handbooks can have a wider range of users: students from other higher education institutions and for teachers in foreign languages.

On the basis of the data presented, as well as the brief biographical information mentioned in item 2, I believe that the candidate has sufficient teaching and professional experience and competence for the academic position of Associate Professor in the field of modern English in the competition as announced above.

The following publications are evidence to the candidate's theoretical preparation and the scientific and practical value of her achievements.

5. General characteristics of the presented scientific papers/publications

The following scientific production has been brought to our attention: two articles in co-authorship published in scientific journals, referenced and indexed in world-famous databases of scientific information; four articles, one in co-authorship, published in scientific journals, referenced and indexed in other international databases of scientific information; five articles and reports published in non-referenced journals with scientific review or in edited collective volumes. This makes a total of eleven titles published in Bulgaria (with one exception published in Russia) in the period 2019-2021, following the defense of the PhD thesis. These publications help outline the major trends the research activity: teaching of English for specific purposes (ESP) and the teaching techniques in this field. There is a clear tendency of updating and improving of these trends on the author's part.

The following can be mentioned as positive aspects and contributing moments in the articles:

- A wide range of spheres in English for specific purposes such as economics and political studies, tourism and real estate, and facility management;
- A special focus of the research is the topical issue of the pandemic and its impact on academic activity, online learning and approaches to tackling the challenges it poses, the specificity of modern generations and adapting the teaching process to them;
- The application of the interdisciplinary approach targeted at the development of innovative training models, for instance adapting the tools and techniques in the field of marketing to the practice of teaching ESP in order to boost efficiency;

- Observation of the implementation of the developed models and tasks and feedback with the learners.

Special attention in the publications is paid to the acquisition and perfection on the part of the students and learners of communicative competence. The candidate's research is focused on both the assessment of this competence and the enhancement of the learners' of ESP motivation.

The specific practical results are connected with the development of tasks, case studies, project activity and outsourced training in the following spheres: economics, international relations, political science, international tourism, real estate and facility management. Thus the foundation is created of the construction of a study bank containing materials for the application of Stefanova's innovative pedagogical model for profession-oriented training in ESP.

Four **monographs** have been brought to our attention, and one of them is with a co-author and is part of an international thematic monograph devoted to the tourism sector and published in Serbia. This is the candidate's second publication abroad. The publication *Effective academic English courses in tourism: an interdisciplinary approach as a tool for success* (2020), is 16 pages long and written in English. It draws on the synergy of the theory of ESP, the systematic and structural theory of activity, the marketing theory of interest, and separate marketing techniques, so as to meet with this interdisciplinary approach the specificity and needs of the new generations of students by optimizing the academic course in English for international tourism. Another two articles treat such issues – one of them studies the potential of the systematic and structural theory of activity and three suggestions about its use in English language teaching for specific purposes and another one focused on the academic aspects of the modern course in English for the tourism sector.

Three separate monographs have been brought to our attention.

The first one is *The Formation of Communicative Competence in ESP Through Work with a Specialized Text* (2019), containing 222 pages and based on Dr Stefanova's doctoral dissertation for the award of PhD. Doubtlessly the issue at hand is topical, taking into account the growing importance of the English language in all spheres of knowledge and in all professional spheres. Neither is there any doubt about the relevance of the basic research topic – communicative competence in interaction and career development.

The first chapter of the monograph presents a detailed overview of a rich bibliography in the field, encompassing both foreign and Bulgarian researchers. Such a solid theoretical basis provides for the creation of an appropriate methodological framework presented in the second chapter. The latter offers a critical analysis of the professional-based ELT oriented towards economics at UNWE, together with an original innovative model for work with a specialized text.

The third chapter contains the experimental verification of the model's efficiency based on the in-depth analysis of both quantitative and qualitative data for work with the

model, as well as observations and recommendations, and ultimately conclusions are made with regard to its effectiveness.

The second monograph is under the original title of *Motivating Students for Greater Engagement in ESP Acquisition* (2021), containing 157 pages. This is the monograph for habilitation, written in English.

The monograph is a cohesive and comprehensive piece of research, encompassing an introduction, three chapters, bibliography, appendices and substantial illustrations in the form of photos.

The introductory part offers an overview of the factors that determine the growing importance of ESP in the context of the teaching of English. The current situation is exposed of an intensive foreign language (mostly of the English language) training in Bulgaria that starts at high school. This is how the topicality of the issues in the research is identified. What is more, the innovative nature of the issues at stake is highlighted, considering their deficit in the specialized literature in this country. The need that the academic courses in a foreign language should be in line with the contemporary global trends in the field is also highlighted.

The first chapter offers a formulation of the general aims related to the dissemination of good practices and innovative techniques in academic instruction, the spread of the benefits resourcefulness and creative approach of the participants in the process, among other issues. It is on this basis that the specific aims and concrete tasks are identified. Furthermore for their implementation the emphasis is placed on the development of the lecturer's potential and the interdisciplinary approach. The traditional teaching model is presented together with the new generation's specificity and needs that require that this model should undergo changes.

The second chapter examines and analyzes the bibliography on the topic. The author's in-depth knowledge in the field provides for the theoretical foundation of the research. Contemporary views on key concepts in the learning process, such as 'motivation' and 'engagement' are explained in detail and through visual aid, including diagrams. In connection with them, special attention is paid to the specificity of language courses for economists, as well as the main models and methods of teaching.

The third chapter contains mostly the original part of the author's contribution. In order to improve the effectiveness of ESP learning and the acquisition of the four basic skills according to the European Language Framework through increasing the learner motivation, innovative teaching techniques based on interactive tasks, search for authentic professional context, teamwork, increased activity of students in the learning process, etc., are presented. In this regard, the author provides detailed descriptions of various tasks and project activities. The chapter ends with clearly outlined learning outcomes upon the application of the mentioned techniques, and evidence of their effectiveness is presented.

The conclusion summarizes the author's personal teaching experience and targets, the teacher's mission to be a "team leader" and use a creative approach in encouraging students to achieve meaningful goals.

The bibliography, containing seventy-three sources in English, but not only from English-speaking authors, is a solid basis for research. There is only one source in Bulgarian – the author's doctoral (PhD) dissertation. In general, the sources from Bulgarian authors are three, two of which are by Dr. Albena Stefanova.

The applications are very interesting and significant for the monograph. The first one contains surveys among students and teachers to assess new teaching techniques, and the second one – the entry and end-of-course tests.

The third monograph is titled *Ideas for Interactive ESP Acquisition* (2021), and contains 183 pages. The publication builds on the previous monograph, presented as a habilitation paper, and based on its innovative techniques and approach, develops six interactive tasks, case studies and projects in five areas: economics, international tourism, international relations, politics and real estate. As a convincing argument for writing the monograph is the fact there is no such research in Bulgaria. The monograph also contains a bibliographic review, which summarizes and compares the assumptions of researchers in four directions: authentic materials, tasks, cases and projects.

6. Evaluation of Overall assessment of the applicant's major academic and practice-related contributions

The been outlined in the previous section major academic and practice-related contributions can be summed up as follows:

- Developing and proving the effectiveness of an innovative pedagogical model and teaching techniques for ESP by working with specialized texts to improve the learning process in view of current trends and needs of the new generations and increasing students' motivation. The results can also be used in teaching other foreign languages.
- Development of tasks, case studies and project activities, based on innovative techniques, for the study of English for specific purposes in the fields of economics, international tourism, international relations, politics and real estate, which is an innovation in language teaching in our country.
- An important point for UNWE is that the research is based on the long-term experience of the candidate at UNWE and the first main goal of her work is to improve the foreign language instruction at the university.

7. Basic critical remarks and recommendations

The critical remarks fall into two major groups:

First, in case the habilitation monography is revised, an overview should be made of other pieces of research carried out by authors other than English-speaking ones and conducted mainly in Bulgaria.

Second, in case the monography based on the doctoral dissertation is revised, a more detailed overview should be made of the textbooks and study used at UNWE.

6. Conclusion

In view of the candidate's overall academic output presented in the documentation in connection with the competition, I believe that Senior Lecturer Dr. Albena Dimitrova Stefanova meets the requirements of the Law on Academic Staff Development, the Regulations governing its application and the specific requirements of UNWE and I recommend her assuming the academic position of Associate Professor in professional field 2.1. Philology, scientific specialty Modern English (applied-linguistic aspects in specialized discourse analysis) at UNWE.